SPECYFIKACJA DZIEDZINOWA ZAJĘĆ TŁUMACZENIOWYCH 2019/2020
I r. studiów magisterskich

**SEKCJA ANGIELSKA**

**I rok II stopnia**

Tłumaczenie pisemne język B (semestr zimowy i letni):

* prawne - K. Kosewska
* ekonomiczne - S. Dudek
* techniczne - S. Dudek
* medyczne - M. Górnicz
* literackie - W. Jóźwikowska

Tłumaczenie pisemne język C (semestr letni):

* prawne - K. Kosewska
* ekonomiczne - S. Dudek
* techniczne - S. Dudek
* medyczne - M. Górnicz
* literackie - W. Jóźwikowska

Tłumaczenia ustne język B (semestr zimowy i letni):

* prawne - M. Nasiadka
* ekonomiczne - M. Możdżonek
* techniczne - M. Możdżonek
* kultura - M. Nasiadka

Tłumaczenia ustne język C (semestr letni):

* prawne - M. Nasiadka
* ekonomiczne - M. Możdżonek
* techniczne - M. Możdżonek
* kultura - M. Nasiadka

**SEKCJA NIEMIECKA**

**I rok II stopnia**

Tłumaczenie pisemne język B (semestr zimowy):

* A. Bajerowska – tłumaczenia polityczne, tłumaczenia ekonomiczne, tłumaczenia medyczne/ dietetyka (tematy do wyboru).

Tłumaczenia ustne język B (semestr zimowy):

* A. Bajerowska - tłumaczenia konsekutywne i symultaniczne polityczne, tłumaczenia konsekutywne i symultaniczne ekonomiczne (tematy do wyboru).

Tłumaczenie pisemne język B (semestr letni):

* M. Olpińska-Szkiełko – tłumaczenia polityczne, tłumaczenia ekonomiczne, tłumaczenia prawnicze (tematy do wyboru).

Tłumaczenia ustne język B (semestr letni):

* M. Olpińska-Szkiełko – nauki społeczne, tłumaczenia polityczne, tłumaczenia ekonomiczne (tematy do wyboru).

Tłumaczenie pisemne język C (semestr letni):

* I. Jacewicz – tłumaczenia polityczne, tłumaczenia prawnicze, tłumaczenia medyczne, kultura i literatura współczesna.
* R. Utri – tłumaczenia prawnicze, tłumaczenia ekonomiczne, tłumaczenia medyczne.

Tłumaczenia ustne język C (semestr letni):

* I. Jacewicz - tłumaczenia polityczne, kultura i literatura współczesna.
* R. Utri – tłumaczenia prawnicze, tłumaczenia ekonomiczne, tłumaczenia medyczne.

**SEKCJA ROSYJSKA**

**I rok II stopnia**

Tłumaczenie pisemne język B (semestr zimowy i letni):

* M. Małachowicz – prawo cywilne
* P. Spytek (zima)/J. Piotrowska (lato) – tłumaczenia literackie

Tłumaczenie pisemne język C (semestr letni):

* M. Małachowicz – prawo cywilne
* J. Piotrowska – tłumaczenia literackie

Tłumaczenia ustne język B (semestr zimowy):

* M. Castelas - tłumaczenia konsekutywne ekonomiczno-polityczne i z dziedziny kultury i sztuki.
* M. Płużyczka - tłumaczenia ustne symultaniczne: polityka, gospodarka, kultura i zagadnienia społeczne.

Tłumaczenia ustne język B (semestr letni):

* M. Żelazowska-Sobczyk - współczesna medycyna i farmacja (teksty popularnonaukowe).
* M. Płużyczka - tłumaczenia ustne symultaniczne: polityka, gospodarka, kultura i zagadnienia społeczne.

Tłumaczenia ustne język C (semestr letni):

* M. Castelas - tłumaczenia konsekutywne ekonomiczno-polityczne i z dziedziny kultury i sztuki.
* M. Płużyczka - tłumaczenia ustne symultaniczne: polityka, gospodarka, kultura i zagadnienia społeczne.

**SEKCJA WŁOSKA**

**Tłumaczenia pisemne 1 rok II stopień, włoski wiodący**

Semestr zimowy

* Moduł: Język techniczny -> Dominika Lipszyc
* Moduł: Język urzędowy -> Zofia Koprowska

Semestr letni

* Moduł: Język medyczny -> Małgorzata Berezowska
* Moduł: Polityka i społeczeństwo -> Piotr Podemski
* Moduł: Język literacki -> Dario Prola

**Tłumaczenia ustne 1 rok II stopień, włoski wiodący**

Semestr zimowy

* Moduł: Język medialny -> Dominika Lipszyc

Semestr letni

* Moduł: Język kultury i designi -> Dorota Kozakiewicz

**Tłumaczenia pisemne 1 rok II stopień, włoski drugi język**

Semestr letni

* Moduł: Język techniczny -> Dominika Lipszyc
* Moduł: Język literacki -> Dario Prola

**Tłumaczenia ustne 1 rok II stopień, włoski drugi język**

Semestr letni

* Moduł: Język kultury i designi -> Dorota Kozakiewicz